

VALLADOLID, domingo 18 de diciembre 1955 — Epoca IV — Año XXV — Número 5.361 — Precio: UNA peseta

## Se descubren nuevos planes comunistas para cercar Berlín occidental

### "BERLIN ES LA CAPITAL DE LA REPUBLICA DEMOCRATICA ALEMANA"

Bonn, 17. — El Ministerio de Asuntos Pan-Alemanes ha descubierto los planes comunistas para estrechar el cerco de Berlín occidental.

El Ministerio afirma que ha descubierto un orden del ministro del Interior de Alemania oriental, Karl Maron, para que se impida la huida de refugiados a Occidente, reforzando la Policía fronteriza y aplicando severos castigos a los que tratan de huir o tienen proyecto de hacerlo. También se utilizarán posiblemente restricciones del tráfico entre el Este y el Oeste.

Walter Ziegler, vicepresidente del Tribunal Supremo de la zona soviética, ha declarado que "la huida a Occidente debe ser considerada como un crimen contra el Estado".—Efe.

**ACCESOS AL BERLIN OCCIDENTAL CERRADOS**

Berlín, 17. — Los comunistas alemanes orientales han cerrado hoy los accesos al Berlín occidental en dos estaciones del ferrocarril elevado a lo largo de la frontera.

Este ha sido el primer paso del plan comunista para aislar aún más al Berlín del Oeste del territorio circundante.

Las estaciones cerradas han sido la de la Postdamer Platz, donde se unen los sectores.

## "España está sometiendo a la opinión francesa a un régimen de ducha escocesa"

### ECO MUNDIAL DE LAS ULTIMAS DECLARACIONES DEL CAUDILLO

París, 17.—El periódico "L'Aurore" publica un interesante artículo de Benazet en el que comenta elogiosamente las declaraciones del Generalísimo Franco al director de la Agencia "Efe", señor Gómez Aparicio, sobre la auténtica posición de España en Marruecos. El propio articulista francés se refiere también al paso de la campaña tendenciosa de esta prensa y dice: "Verdad es que puede pensarse que el Marruecos feudal puede improvisar de la noche a la mañana una democracia? Proteger a nuestros compatriotas ahorrando sangre a nuestros soldados".—firma Benazet—"Debe ser el principio esencial de Francia, como lo es de España".

Las declaraciones de Franco han tenido amplio eco en otros periódicos parisienses. "Le Parisien Libre" alude al futuro de Marruecos y dice que en los medios franceses se precisa que no se piense hacer nada en esta dirección, cuando llegue el momento, sin negociar con España. Otros, como "France Soir" y "Le Figaro", dicen que "España está sometiendo a la opinión francesa a un régimen de ducha escocesa".—Efe.



VILLANUEVA DEL PARDILLO, RECONSTRUIDO

Una vista de la plaza principal del pueblo con las nuevas viviendas, que ha sido reconstruido por la Dirección General de Regiones Devastadas, dependiente del Ministerio de la Gobernación.—(Foto Cifra-Gráfica)

## Las personas cercadas por las aguas en Ciudad Real, salvadas

### GRANDES INUNDACIONES EN TALAVERA DE LA REINA

Ciudad Real, 17.—Desde Porzuna, a donde llegó acompañado de las demás autoridades provinciales, a la una y media de la madrugada última, el gobernador civil, señor Del Moral, ha comunicado sobre el arroyo del mismo nombre, a diez kilómetros de Porzuna, en la carretera que va a la Toledana, lugar donde se hallan las setenta y cinco personas que están bloqueadas por las aguas, se ha hundido y se estudia la posibilidad de su reparación urgente. Desde este puente hasta donde las mencionadas personas se encuentran hay una distancia de doce kilómetros. Se da la circunstancia de que unos momentos antes de hundirse el puente había pasado por él el médico don Sebas Lasanta, que venía del lugar de la inundación al que se había trasladado por si eran necesarios sus servicios. Un autocar de la línea de Ciudad Real a Porzuna que había ido a llevar personal para intentar el salvamento quedó entre la zona inundada y el puente hundido.

El gobernador civil y demás autoridades estudian la posible y rápida reparación del puente y a la vez piensan en nuevos itinerarios para las fuerzas de poneros y del servicio contra incendios que vienen desde Madrid y que se espera lleguen hacia las cuatro, aun que desde la capital de España se ha comunicado que el grueso de las fuerzas no llegará hasta las cinco o cinco y media de la madrugada a Ciudad Real. En el caso de que no se pueda reparar el puente, se tratará de llegar a la Toledana desde Malagón a los Cortijos y desde aquí a la Toledana por caminos vecinales, que están muy deficientes debido a las riadas.

De Malagón y Fernán Caballero han comunicado que allí se han producido también inundaciones como consecuencia del desbordamiento del río Baños, principal abastecedor del pantano de Gasset, situado a unos dos kilómetros de esta última localidad. A las dos de la madrugada había cesado de llover y se tiene la esperanza de que, de seguir así, baje el nivel de las aguas y mejore la situación.

El salvamento se realizó por medio de un cable desde la parte de carretera hasta donde se podía llegar al caserío, y la ayuda de una balsa neumática. El Gobernador Civil, que estaba al frente de los trabajos, fue

habido víctimas.

EN TUNEZ

Túnez, 17.—La auténtica actitud española sobre Marruecos, reflejada en las declaraciones de Franco al director de la Agencia "Efe", ha sido difundida por la prensa y la radio tunecinas.

El periódico árabe "El Amal", órgano de Búrgiba, publica asimismo el editorial del diario madrileño "Arriba", sobre dicha cuestión.—Efe.

**DIEZ PAGINAS UNA PESETA**

EN LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

Ayer se celebró un acto solemne en la Escuela de Artes y Oficios Artísticos, durante el cual se distribuyeron premios a los alumnos aventajados del Centro. El grabado reproduce un momento de la entrega de diplomas por el director don Modesto Candela

Las personas cercadas por las aguas en Ciudad Real han sido salvadas

Ciudad Real, 17.—Han sido salvadas la totalidad de las personas que desde ayer permanecían bloqueadas por las aguas en Casar de El Raso, de la finca "La Toledana", término de Retuerta del Bullaque, según informa desde dicho punto el gobernador civil, señor Del Mo-

## "LA ULTIMA PALABRA EN MOTORES"

### TRESCIENTOS MIL KILOMETROS SIN REVISION

Londres, 17.—Un eminente hombre de ciencia del tiempo de la guerra asegura que ha inventado "la última palabra en motores". Se trata de un motor sin fricción que puede recorrer hasta 300.000 kilómetros sin ser sometido a revisión.

El inventor es George Bradshaw de 67 años de edad, que estuvo durante la guerra al servicio del Almirantazgo. Dice que ha eliminado la fricción y tensión que sufrían los cilindros, problema que había centrado la atención de los técnicos durante años. Lo ha logrado mediante émbolos "flotantes" dobles, en los cilindros. "Mi motor tiene refrigeración de aire y puede funcionar con cualquier carburante, incluyendo aceite Diesel. Puedo construirlo —ha declarado— en cualquier tamaño, incluso en potencia de mil caballos de valor".—Efe.

## MIGUEL DELIBES, PREMIO NACIONAL DE LITERATURA

### Por su novela "Diario de un cazador"



Miguel Delibes acaba de ser galardonado con el Premio Nacional de Literatura "Miguel de Cervantes" por su novela "Diario de un cazador". Estamos en

las del semanario "Juventud" 1955, dictándose por el Jurado el siguiente fallo:

Premio de "Juventud" 1955, dotado con diez mil pesetas, al cuento titulado "El vuelo", original de Carlos Clarimón. Original de Eusebio García Luengo. Premio de cuentos para noveles, al cuento "El cuento de la huida", de Jorge C. Trulock. Accésit, a Mercedes Zahorí, por el titulado "Encendí una luz".

Premio de Poesía, al poema de Manuel Alcántara, dotado con diez mil pesetas. Accésit, al poema "Una ventana", de Leopoldo de Luis. Premio novel de Poesía, al poema titulado "El pan", original de Eladio Caballero. Accésit, al poema "La palabra", de Mercedes Zahorí.

El Premio "Gibraltar", dotado con diez mil pesetas, ha sido concedido al cuento titulado "Un analfabeto sueña con los ángeles", original de Luis López Anglada.—Cifra.

La Misión militar española, visitó Alejandría

El Cairo, 17.—Han llegado, procedentes de Alejandría, los miembros de la misión militar española, que han visitado los palacios que fueron del rey Faruk.

Los militares españoles se han manifestado impresionados por las modernas reformas introducidas en aquella capital y en su puerto.—Efe.

Entrega de otro gran petrolero a la Marina mercante

El Ferrol del Caudillo, 17.—Se ha verificado, como un acto de trabajo, la entrega del nuevo petrolero "Puertollano" a la Marina mercante. La hizo la Empresa Bazán, en cuyos astilleros ha sido construido, a la empresa propietaria del buque, Elicano. El "Puertollano" zarpó rumbo a Cádiz y Cartagena y durante el viaje realizará pruebas generales. Desplaza 12.743 toneladas netas.—Cifra.

Renovación de la Sección Económica del Sindicato de Hostelería

Bajo la presidencia de don Aureliano de Castro, jefe del Sindicato Provincial de Hostelería y Similares, se ha reunido el Pleno de la Sección Económica del mismo.

Después de aprobar el acta de la reunión anterior se dio cuenta del plan a seguir al actual Grupo de Compras. Se hizo un informe sobre la asistencia a las juntas sindicales. Se dio cuenta del desplazamiento a Madrid, al homenaje del jefe nacional del Sindicato. Se examinó un asunto relativo a pedidos de artículos. Se hizo un estudio sobre la posibilidad de creación de una Cooperativa. Finalmente, en el turno de ruegos y preguntas, se solicitó la mayor atención posible a la Campaña de Navidad.

## Obra Social de la Falange

### Campana de Navidad y Pro Viviendas

CUARTA LISTA DE DONATIVOS

	Pesetas
Suma anterior.....	655.542,53
Don Eduardo Fernández de Araoz.....	25.000,00
Banco Castellano.....	10.000,00
Don Angel Bagués Moreno.....	500,00
Don Cándido Moyano Moyano.....	2.000,00
Empleados del Banco Castellano.....	511,00
Don Julio Hernández Zan.....	100,00
Señores Toca Gutiérrez.....	25,00
SUMMUM, S. L.....	1.000,00
Don Ramón Moliner.....	3.000,00
Don Pedro Moliner.....	500,00
Señores Hijos de Moliner.....	2.000,00
Zig-Zag, S. A.....	3.000,00
Fundación Gabilondo, S. A.....	3.000,00
Cámara Oficial de Comercio e Industria.....	2.000,00
Don Angel Chamorro Sanz.....	500,00
Un sacerdote.....	1.500,00
Don Juan Posadas Calzada.....	2.000,00
Beneficio líquido del te-baile celebrado en el Hotel Conde Ansuré el día 11 diciembre.....	7.525,00
Talleres Vulcano, S. L.....	1.000,00
Don Francisco López González.....	500,00
Don Artemio Mazariegos Durango.....	25,00
Don Federico Castro.....	5,00
Doña Rita Recio Polo.....	25,00
Don Federico Castán.....	5,00
Don Federico González.....	15,00
Banco Hispano Americano.....	1.000,00
Don Antolin Carro Izquierdo.....	50,00
Don José Lifante Soro.....	25,00
Don Marcelino Gavilán Bofill.....	500,00
Don José Villanueva de la Rosa.....	500,00
Don Cecilio Sáez Cuenca.....	50,00
<b>TOTAL.....</b>	<b>703.403,53</b>

**La cena de gala de anoche**

Como habíamos anunciado, anoche se celebró en el Hotel Inglaterra una cena-baile de gala a beneficio de la Campaña de Navidad de la Obra Social de la Falange.

Entre más de doscientos comensales, la mayoría jóvenes de la mejor sociedad vallisoletana, se encontraban algunas autoridades que dieron con su presencia mayor realce a la fiesta.

Los preciosos vestidos de las mujeres competían en belleza y gusto, resaltando los de las encantadoras señoritas Soledad Fernández,

Contra el dolor

OKALFEINA TABLETA

REGISTRADO INTERNACIONALMENTE





# El campo es España

**Se espera abundancia de corderos en los mercados**  
**La entrada de carne congelada supera en volumen el consumo de Madrid**

Casi no hay excepción alguna en el país por lo que se refiere al buen estado de los pastos, aunque no en todas partes su aprovechamiento pueda realizarse con normalidad a causa de las características acusadas del tiempo. Afortunadamente la temperatura sigue alejada del grado típicamente invernal que alcanza normalmente en esta época, por lo cual resisten bien los rebaños trashumantes que carecen de encerraderos, sin que se produzcan bajas apreciables en las crías. Con mayor motivo soportan estos temporales los hatos restantes, que tienen más "a mano" sus establos. Ni para los dueños de unos y otros, lo mismo en el mediodía que en el centro, es un motivo de tranquilidad el que estén seguros de que con unas horas que el ganado salga a la campiña este puede proporcionarse la necesaria pianza. Por cierto que la hierba, bien hecha, tiene en estos momentos alta riqueza alimenticia, lo contrario de cuando procede de recientes brotes. Así, pues, hay cantidad y calidad, lo cual permite mirar con cierta confianza al invierno e incluso a la primavera. Hoy por hoy, los ganaderos sienten el último gozo de contemplar plétóricos a sus rebaños y de ver la amorosa quehacerencia con que las ovejas acuden a sus crías en lugar de eludir las, como sucede en los tiempos de escasez y de hambre.

La paridera, lo mismo en las regiones del Mediodía que en las mesetas y en la cuenca del Ebro, se ha definido con adelanto conforme estaba previsto en el primer caso, por la buena rastrojera de que disfrutó el lanar; y en el segundo, porque ni durante el estío faltó hierba y luego el rastrojo, a continuación la otoñada buena han preparado la excelente proliferación que estamos presenciando. Se traduce esta en abundancia de oferta de lechal y cordero "hecho", con la natural repercusión favorable para el consumidor? Lo damos por descontado por lo que se refiere a los puntos de producción, y así empezamos a apreciarlo incluso en el mercado gigante madrileño, adonde por

arte de birlirbiloque no dejan de llegar algunos de aquellos ejemplares que penetran directamente en los domicilios particulares con precios que hacen la felicidad de los destinatarios. Claro que, en este caso, la "mercancía" va desde la explotación al consumidor, sin necesidad de salvar ningún otro escalón. Otra cosa es la salida del matadero y la "puesta en escena" en tabajería de aquella carne deliciosa. Ya aludimos la semana última a la nueva modalidad de transporte en vivo de los lechales desde las zonas productoras a las grandes ciudades, o a las cámaras frigoríficas, para impedir que se produzca una saturación de oferta. Nada nuevo hemos observado al respecto, pero estamos atentos a los acontecimientos. ¿Será posible que el consumidor no encuentre algún alivio en este período, durante el cual varios millones de corderos son entregados a la humana voracidad? Nosotros nos inclinamos a creer que sí, que lo encontrarán, aunque para ello habrá que dejar pasar la primera decena de enero. En Madrid la entrada de carne congelada y refrigerada supera al consumo. Mientras tanto, allí por Santander los ganaderos continúan animados por la ilusión, por la realidad de que están viviendo otro año 1946, "el de las vacas gordas", así conocido por los precios extraordinarios que alcanzó el ganado, precios que casi se repiten actualmente, tanto en reses de producción como en terneras y vacuno mayor para carne.

En general, el porcino cebado se mantiene en índice alto de precios, y muy firmes. En Salamanca oscila entre 45 y 46 duros arroba, mientras en Extremadura y Andalucía entre 42 y 44 duros.

Abundancia de cerdos y lanar en Vitoria. En crías porcinas, flojedad de cotizaciones, lo mismo que en vacuno. Cerdos cebados, a 19-50-21,50 pesetas el kilo; crías, de 250 a 375 unidades; primales, a 700-1.100; mulatas, de 5 a 5.500; muletos, de 3 a 4.000; potros, a 1.000-1.750; caballos, a 2-3.000.

**Cerca de treinta y tres millones de kilogramos fué el tabaco aforado en la campaña de 1954-55**  
**En Valderrubio se obtiene el mejor tabaco amarillo**



CONTRA una posible creencia general, España produce tabaco desde hace muy pocos años, justamente desde 1921. Treinta y cuatro años son suficientes para que el español se haya habituado a su lucha con las antiguas cajetillas—hoy más depuradas, al parecer—sembradas de abundantes pequeñas estacas infumables. Eran los primeros tiempos de producción, y no podía tener el tabaco nacional el aroma, ni la hoja, ni la combustión del tabaco cubano o filipino que tan gustosamente fumábamos todavía en tiempos de la Dictadura. Hoy, sin embargo, puede decirse, sin exageración ni sonrojo, porque es verdad, que se considera nuestro país como productor de tabaco, cuyas calidades merecen atención incluso en el exterior. Claro que ni la producción es tan sobrada que nos permita cubrir las propias necesidades y además exportar, ni las calidades han alcanzado aquellas condiciones envidiables sobre las cuales orienta sus esfuerzos el Servicio Nacional del Tabaco. Se nos ha dicho que el Instituto de Biología del Tabaco instalado en Sevilla, dependiente de aquel Servicio es uno de los centros que, en su género y cometido, quizá pocos puedan igualarle, y en él se trabaja de continuo para alcanzar dentro de lo posible las calidades deseadas. Don José Benítez Vélez, secretario general del Servicio, ya informándonos a medida que le planteamos nuestras sucesivas preguntas.

Ya hemos aludido al comienzo de cosechas tabaqueras, realizadas justamente en la capital de Andalucía. En ese año agrícola 1921-22, el terreno empleado para la plantación alcanza a mil hectáreas, y el tabaco entregado a la arrendataría del monopolio asciende a 28.053 kilogramos. Si la producción por rece floja, los años venideros 23, 24, 25 y 26, con la misma superficie de tierra, aumenta copiosamente, con que se refleja en la entrega hecha a la arrendataría de 79.843 kilogramos, 244.364, 534.558—la entrega más alta—, y ya en 1926, 514.601 kilogramos. Si la calidad del tabaco no ha mejorado mucho en todo este tiempo, la cantidad obtenida sobre la misma tierra de plantación ha aumentado casi siete veces con relación a la primera cosecha.

Diversas son las zonas donde el tabaco nacional se produce, que el Servicio del Tabaco ha fijado en nueve, agrupando en cada una de ellas las provincias geográficamente más próximas entre sí. Resulta así que cuarenta y una provincias son las productoras, alcanzando la superficie de ochocientos treinta y siete términos, sobre los cuales treinta y dos mil quinientos veintisiete cultivadores cuidan nada menos que trescientos dieciséis millones, trescientas y cinco mil, trescientas cincuenta y dos plantas de tabaco puestas. Quizá se pierda un poco la paciencia y la atención del lector en este desfile de cifras, pero para sintetizar todo cuanto pudiera decirse, ha parecido más rápida la sola mención numérica, para terminar añadiendo que estos datos anteriores, correspondientes a la campaña de 1954-55, llevan a la conclusión de que el tabaco aforado por producción en aquellas zonas ha ascendido a treinta y dos millones ochocientos noventa y cinco mil treinta y siete kilogramos.

Es obligado sintetizar en este copioso mar de datos y cifras, porque a ello obliga la reducción del espacio disponible. Pero no queremos cerrar este breve bosquejo sobre la producción tabaquera española sin recordar que aquellas mil hectáreas iniciales de superficie cultivada en 1921, con veintiocho mil kilos de producción en tierras sevillanas, se ha extendido a todo el país. Ya no es una sola provincia, ni siquiera un grupo de ellas, sino que el cultivo ha sido buscado para las distintas variedades aquellas tierras más aptas, a fin de que, merced a los estudios realizados por el Instituto de Biología, fueran dando poco a poco noticia de que, con la mayor extensión de tierra cultivada, la producción iría igualmente buscando posibilidades más anchas de satisfacer la necesidad nacional. Si esto no se ha conseguido todavía con las veinte mil hectáreas actuales plantadas y casi treinta y tres millones de kilogramos aforados, posiblemente pueda alcanzarse en un futuro no muy remoto, sin que ello signifique, a nuestro juicio, la esencia total de los tabacos exóticos con seguro consumo interior, ni tampoco la anulación de intentos exportadores, que tanto importan para abrir mercados a nuestros tabacos, y hacer acopio de divisas en beneficio del erario nacional. Por tanto, que el fumador sepa que cada día es mejor el tabaco de su propio país, y que hay organismos íntegramente dedicados a lograr una producción buena, aromática y perfectamente combustible para dar olvido a las infimas calidades que durante ciertas épocas estuvo obligado a fumar contra su deseo.

OBDULIO GOMEZ

**El tiempo y los campos**  
**Campaña sin resiembras y etapa pre invernal demasiado templada**

Ni siquiera en la alta meseta las temperaturas que vienen imperando nos recuerdan que hace semanas entramos en el área del invierno meteorológico y que estamos tocando con las manos el invierno astronómico. Exceptuando unos días claros de ciervo afilado y noches tensas, hemos llegado a rebasar la segunda quincena de diciembre con tiempo blando, jugoso, húmedo. Estamos bajo la impresión de que de un momento a otro vamos a recibir noticias sobre sorprendentes y anormales floraciones y acerca de síntomas de eclosión en variedades arbóreas tempranas. Si a brigamos ese temor por lo que se refiere a la mitad septentrional de España, y de manera especial a las vegas abrigadas de los vientos del septentrión, ese temor sube de punto si pasamos a considerar lo que ocurriendo así está en las provincias de la mitad Sur.

Pero hemos de concretar nuestras impresiones a la cerealicultura, y aún en esta encontramos muchos motivos de delicioso asombro. Decíamos hace pocas fechas que en la provincia de Toledo había comenzado el desdunche de los sembrados de cebada por el ganado a causa del excesivo desarrollo que éstos llevan, y vemos ahora que ese mismo recurso para frenar el crecimiento de las plantas se extiende a distintos parajes de otras provincias de la zona cálida. Y por cierto que en el mismo resultado que en tierras toledanas, porque como quiera que el ganado dispone de hierba buena y abundante, las reses p e f i e r e n esta y hay que retenerlas a la fuerza en los cultivos.

Día a día van siendo mejores también las informaciones que proceden de las provincias de Levante y del Sureste en lo que atañe a la nueva campaña agrícola. A las lluvias que permitieron iniciar, al fin, la siembra, y llevar ésta a buen término, han seguido otras con la intensidad suficiente para asegurar la germinación y su desarrollo en el primer ciclo.

Por si las cosas del campo no marchaban "a petición de labrador", la semana en curso, por lo menos hasta los días finales de la misma, en que redactamos esta impresión, no han podido resultar más propicias. Los temporales han vuelto a regar casi todo el relieve español, y a veces fortísimos vendavales nos han recordado la etapa invernal de furias atmosféricas. Pero en esta ocasión una temperatura suave ha matizado los efectos de las violentas borrascas. Y en cuanto a nivel, apenas si se refleja esa clase de precipitación en los sistemas montañosos centrales, pero ha caído con blandura y ha sido seguida de precipitaciones acusadas y templadas que impiden la

formación de los nevados que tan indispensables nos son siempre durante el estío para que las venas de los ríos no se sequen en esa estación. Esto resulta más necesario que nunca hasta ahora porque de manera general aquellos cauces se abren entre orillas donde el arte del regadío ha hecho y está realizando verdaderos primores.

Algo que conviene consignar. Si exceptuamos muy pequeñas áreas que resultaron inundadas por desbordamientos de algún río o por acumulación de aguas vertientes en profundas depresiones, no se han efectuado resiembras, pues hasta en las zonas donde se "tiró" la semilla en seco, y por la cual se llegó a temer, ha enviado sus tallos a la vida del aire y de la atmósfera.

Hasta en Aragón la preocupación se contrae a cosas pasadas. El presente no inspira inquietud. El campo aragónés no es una excepción en el mapa nacional. Ahora se trata allí de hallar remedio a los efectos de la sequía y de las plagas en el olivar hasta que octubre acudido con sus aguaceros en socorro de la campaña. Las autoridades turolenses estudian soluciones a los problemas que esas adversidades meteorológicas han creado en los partidos judiciales de Alcañiz, Hijaer, Valderribles, Castellote, Montalbán y Aliaga. ¡Que las encuentren rápida y eficazmente!

Mientras tanto, se afirman las grandes esperanzas que tenemos puestas en el comienzo del año agrícola 1955-56.

## EL MERCADO DE LOS PIENSOS

### SOLAMENTE UNA INVERNADA MUY DURA PUEDE ALTERAR LA SITUACION

En el transcurso de la semana última se acentuó la flojedad de los precios en el mercado de los piensos a causa de haber vuelto a imperar el tiempo de temperaturas moderadas, que al eliminar de la vegetación herbácea los efectos de las heladas pone a ésta en condiciones de recuperarse en unas partes y de conservar en otras su lozanía. No obstante, las condiciones climáticas no favorecen el pastoreo, aunque en parte alguna se ha llegado a la estabulación de los rebaños. Durante las horas de sol, o parte del día, el ganado sale diariamente al campo, y como quiera que en el encuentro pasto no necesita del pesetre en la mitad meridional, en tratándose de lanar, o es muy escasa la ayuda que se le presta en las provincias centrales, y en todo caso a base de raciones de entretimiento, formadas casi siempre por paja de legumbre. Nada, en fin, que contribuya a alterar la actual fisonomía mercantil de las gramíneas. Por otra parte los buenos rendimientos de la remolacha originan mu-

cha oferta de pulpas, cuyos precios, para vagones completos oscilan, según zonas productoras, entre 1,77 y 1,85 pesetas el kilo, con saco.

Estamos aproximándonos a Navidad, y el llano, ni casi las cumbres se han cubierto formalmente de nieve. Jugoso, además, el tiempo, no es preciso subrayar en que grado favorece a las plantas y en que medida van delineándose las perspectivas de la cosecha cerealista. Esto último influye en el mercado casi en el mismo grado que las disponibilidades de hierba. Así se acusa en distintas provincias, tanto por lo que se refiere a gramíneas como a leguminosas, o a un cereal tan importante en este período como lo es el maíz. En declive la cebada de ganado porcino, se debilita incluso la demanda de carácter local de cebada y centeno y se acentúa la de orden extraprovincial. En este último caso la creciente escasez de material móvil de ferrocarriles contribuye a aumentar la paralización. Esta última impresión procede de Sevilla, donde son casi nulas las transacciones en

cebada y nulas en absoluto en los departamentos de algarrobas y yerros.

También en Arevalo el movimiento mercantil está reducido a la mínima expresión; pero la posesión sigue defendiendo la cotización de 2,50 pesetas para el kilo de cebada, en tanto las algarrobas van de 3,20 a 3,40, lo mismo que en el mercado segoviano.

Y lo que son las cosas: en Extremadura, que era y es una de las regiones que pasan por mejor situación en orden a pastos, se produjo súbitamente cierto movimiento alcista en precios, sin otro motivo que el de haberse sostenido durante varios días una situación atmosférica que parecía poco propicia para la producción praterense, situación atmosférica que estamos viendo cómo vuelve allí a adoptar el tono más conveniente para la ganadería. En ese breve período se pagó la cebada a 95 pesetas la fanega de 34,5 kilos; la de avena 28,5 kilogramos, a 70.

Sin transacciones en la provincia de Jaén.

## "Falsifico" un pinzón para ganar un concurso de pájaros

Viena, 17.—Un cazador de pájaros con trampa ha sido juzgado después de que la Policía ha descubierto que pintó un pinzón macho con lápiz de labios con el fin de ganar un concurso de belleza de pájaros organizado por los ornitólogos.

La Policía ha manifestado que el cazador en cuestión ha sido juzgado por haber recibido un premio de dicho club de mil chelines por un pinzón pintado con lápiz de labios.—Efe.

**PLAZOS Y CONTADO**  
**RELOJES SUIZOS**  
 DE LAS MEJORES MARCAS  
 LOS MEJORES PRECIOS  
 DESDE 33 PTAS  
 MENSUALES  
 15 AÑOS DE GARANTIA  
 ENVIOS POR CORREO  
 PIDA CATALOGO GRATIS  
**GARFA**  
 APARTADO 10049 MADRID  
 FALTAN REPRESENTANTES  
 SOLVENTES EN ALGUNOS PUEBLOS

**TRACTORES GAS-OIL**  
**OTTO-DEUTZ**  
 11, 15, 22, 30, 45 y 60 H. P.

Importados de Alemania. Adjudicación oficial, la cual obtenemos rápidamente, así como la concesión inmediata del **CREDITO AGRICOLA**

Agotado el cupo actual, solicitenos su tractor para poder entregárselo el próximo mes de febrero

VENTA EXCLUSIVA PARA LEON Y ZAMORA

**MICHELL** BENAVENTE  
 Remoques y aperos para tractores  
 Maquinaria agrícola en general.

**Máquinas punto**  
 y de rematar

**MARCO**

# TEATRO Y CINE

## Por qué me odia Gina Lollobrigida

### Un artículo de Sofía Loren que ha provocado un escándalo

Por considerarlo de interés para el lector... y sólo a título anecdótico... reproducimos el artículo de Sofía Loren publicado en el "Sunday Graphic" de Londres, el cual lleva la siguiente nota de redacción: "Qué sucede cuando una institución nacional de veintiocho años llama a Gina Lollobrigida, descubre que una joven de veintiuno, llamada Sofía Loren, le es rival de hecho en la fama internacional? En Italia, estas dos fogosas estrellas del cine, que han contribuido enormemente al fenomenal éxito de la industria cinematográfica de su país, han revelado por primera vez su enemistad."

por los expertos del maquillaje. Ellas pretenden ser atractivas. Cuando era niña me proponían ser maestra, como mi madre. Fue ésta la que quiso que me hiciera estrella cinematográfica. A ella se lo debo todo. Ella fue la que me hizo participar en un concurso de belleza para la elección de la "Princesa del Mar", en Milán. Mi madre sabía que en Italia los concursos de belleza son el mejor camino para transformarse en una mujer famosa del cine. Sin embargo, yo pensaba todavía en ser maestra. No triunfé en aquel concurso. Fue la segunda. Jamás me olvidaré de aquella noche. Venció una muchacha que no era nada hermosa. El público se enfureció tanto por esta decisión que tuvo que reclamarse la presencia de la policía para restablecer el orden. Pero esto no me consoló. Me sentía humillada; sin embargo, me sirvió de algo: mi decisión de tener éxito. Más tarde mi madre me envió a una escuela de arte dramático. Pronto olvidé mi idea de hacerme maestra. Poco después nos trasladaron a Roma y actué en algunas películas. Seguidamente empezaron a ofrecermme papeles más importantes, y así hice una película tras otra: trece en menos de dos años. Terminaba una película el sábado por la noche y empezaba otra el lunes. Si las actrices inglesas o americanas para hacerse famosas tuvieran que trabajar tantas horas como yo lo he hecho, se declararían en huelga. Si yo trabajara en las películas inglesas, creo que me boicotearían. Entonces los grandes hombres del mundo cinematográfico comenzaron a decir cosas gentiles de Sofía.



¿Sofías a mí? ¡Pues sí que no estoy fuerte ni nada...

ME habría gustado ser amiga de Gina Lollobrigida. ¿Por qué no? Es verdad que mis encantos superan a los de Gina, pero es esta una buena razón para que ella no pueda verme? Encontré a Gina por primera vez en Londres, durante un festival cinematográfico. La vi en nuestro hotel y me sonreí. Se volvió rápidamente hacia otra parte y me pasó al lado con un gesto frío. Me consideré ofendida, muy ofendida. Entonces yo era una jovencita de apenas veinte años. Mis películas mejores habían comenzado a ser proyectadas en el extranjero. Gina tenía veintisiete años y ya gozaba de fama internacional. Si al menos se hubiera detenido para pronunciar alguna palabra de estímulo a una compañera... pero no. Quizás estaba molesta por que mi película "Carrusell Na-



Te daba así, chica...

politano" se iba a proyectar aquella misma noche ante la familia real. Quizás estaba ofendida porque tuvo que sentarse en una platea teniéndome delante a mí una nueva joven estrella italiana. Encontré a Gina de nuevo cuando comenzaron a hacerse las películas de la serie "Pap y amor". Se dijo entonces que estábamos allí para tirarnos del pelo. No lo sé... Nuestra rivalidad es naturalísima, pero yo creo que hay espacio para ambas en el mundo cinematográfico. Yo soy ahora una actriz experta y Gina debería saber que mi fama no se la debo sólo a mi físico. Estoy cansada de la gente descortés que admite que soy estrella sólo por mi físico y que no sé recitar. Esta historia, naturalmente, ha sido puesta en circulación por mis rivales, peor dotada por la naturaleza que yo. Yo no utilizo mi belleza como una máscara o como un sombrero nuevo. La llevo conmigo siempre, en la pantalla y fuera de ella. No como las estrellas de otros países: como Marilyn Monroe o Diana Dors, por ejemplo. Creo que su sex-appeal es artificialmente creado

ha dirigido hasta la fecha tres films: "Enrique V", "Hamlet" y este "Ricardo III", que ahora presenta a las pantallas mundiales. Las tres fueron grandes obras, en las que el magnífico actor supo ser también inmejorable director. En esta su última producción es quizá donde mejor logra demostrar a la vez sus calidades de gran actor con los infinitos y siempre justos matices de su interpretación y la variada y rica gama de las inflexiones de su voz. Un impresionante reparto que incluye a los conocidos actores John Gilgud y Ralph Richardson y a la gran actriz Claire Bloom, protagonista de la película "Candilejas", de Chaplin, ha permitido que cada papel haya sido interpretado con inmejorable acierto y calibrado. En fin, tanto el tecnicolor cuanto la ancha pantalla del sistema vistavision confieren a la película indudable atractivo. Pero es sin duda la interpretación de Laurence Olivier lo que más honda impresión deja en el espectador. Ricardo III, pálido, cruel a la vez que irónico y suave, es un personaje terrible, obsesivamente fascinador, que a pesar de su fabulosa bajada, tiene a veces, sobre todo al final, cierta viciosa gallardía. Para los puristas shakespearianos, la mayor "traición" cometida por Laurence Olivier será probablemente la sustitución de Enrique VI por Eduardo, príncipe de Gales, en el título que sigue desconsolada lady Anne. No puede haber duda, sin embargo, de que esta sustitución de nuevo y tremendo dramatismo a la escena de la seducción de lady Anne por el futuro Ricardo III, ya que da a lady Anne un carácter más humano y a la vez más simpático y el calor de los espectadores. Llevó a la escena su personalidad y al cine muchas de sus cualidades escénicas que los directores no supieron aprovechar. Descanse en paz.

## Nueva película de LAURENCE OLIVIER: "RICARDO III"

### ISABEL II ASISTIO AL ESTRENO EN LONDRES

Londres. — (Crónica telefónica de nuestro corresponsal.) Los puristas quizá se enojan con la versión cinematográfica de "Ricardo III", presentada hace unos días a la reina por sir Laurence Olivier en el curso de un espectáculo de gala con motivo de su estreno mundial. Los espectadores, en cambio, tan sólo podrán aplaudir las ligeras variantes, correcciones y cortes que Olivier ha impuesto a la obra shakespeariana, sin duda una de las menos afortunadas del gran dramaturgo inglés. En cuanto a la reina, si bien es cierto que por curiosa coincidencia la película escogida para la Royal Film Show era, una vez más, como en ocasiones pasadas, una luz a la vez muy particular y cruel sobre las vicisitudes de la Corona inglesa a lo largo de la historia inglesa, también es verdad que Isabel II ha tenido, por lo menos en esta ocasión, la suerte de contemplar un espectáculo digno del honor que se le hacía. "Ricardo III" es, en efecto, una gran película. Sir Laurence Olivier tan sólo

## Ha muerto Valeriano León

Aunque en su día publicamos amplia referencia sobre la muerte de Valeriano León, no puede faltar hoy en esta página dedicada al cine y al teatro el recuerdo entrañable de un actor que, como Valeriano León, tan vinculado está, y ya para siempre, a ese mundillo teatral y cinematográfico, en el que hasta después de muertos los artistas tienen un puesto reservado. Valeriano León fue en los escenarios y en las pantallas un actor que contó con la simpatía y el calor de los espectadores. Llevó a la escena su personalidad y al cine muchas de sus cualidades escénicas que los directores no supieron aprovechar. Descanse en paz.



NO pocas veces se ha dicho —y siempre con razón— que el mundo del Teatro, en sus interioridades, no se parece a nada. Desde el autor consagrado hasta el modesto tramoyista, encargado tan sólo de levantar el telón, todos los que pisan un escenario tienen su anécdota que contar, ocurrente, graciosa... o dramática: ¿Que de todo hay! En este terreno de lo anecdótico, uno de los actores, capaces de hacer durante horas y horas las delicias de una pena de "café", es el popular cómico Mariano Azaña, que, pese a sus méritos, se encuentra en estos momentos en situación de "paro". Azaña es algo así como un continuo contrasentido. Siendo un actor que ha triunfado en el aspecto cómico, nos afirma que él empezó el Teatro como actor dramático de la línea de Tallaván o de don Francisco Morano. Y asimismo nos dice, como detalle curioso, que su mayor éxito fue con la comedia de don Jacinto Benavente, "Cualquiera lo sabe", y, en cambio, sus mejores fracasos en dos comedias de autores cómicos: "El cadáver del señor García", de Jardiel Poncela, y "El Diluvio", de Muñoz Seca y Pérez Fernández.

Mariano Azaña—que tanto ha hecho reír a los públicos de toda España— nos dice textualmente: "Yo creo que no soy actor cómico, porque todos los papeles que interpreto los hago en serio, que es el género que me gusta. Los dramas me entusiasman. Las tragedias, me enloquecen. El teatro de Sófocles de Eurípides, de Aristóteles y de Terencio me hace feliz. Ya conozco muchas tragedias de estos clásicos, y tengo la seguridad de que obtendría con ellas unos auténticos y resonantes éxitos cómicos."

Ante estas manifestaciones se me ocurre pensar si es que el actor juega con la paradoja. Pero, no. Es que su capítulo de anécdotas es tragicómico: "Un día—añade—fui parado en la calle por un caballero, que me espetó a bocajarro: "Usted perdona, señor Azaña. Le paro nada más que para decirle que es usted el hombre más antipático que he visto en mi vida." Y di media vuelta, dejándome boquiabierto. Pero hay más—continúa—. Yo estuve a punto de suicidarme, y si no lo hice fue por la Compañía de ferrocarriles. Tenía yo catorce años. Pertenecí a una Compañía en la que no cobrábamos, y, por consiguiente, no comíamos, y no podíamos ni cortarnos el pelo. A mí me cogió el momento de máxima desesperación en Maunazares, y desesperado decidí abandonar la vida para siempre, arrojándome a las procelosas aguas del río. Pero era un año de terrible sequía, y a pesar de recorrer el cauce durante más de un kilómetro, no conseguí encontrar agua suficiente ni para producir medib kilovatio. Entonces me fui a la vía del tren. Recordaba que a las nueve y media pasaba un expreso con dirección a Madrid y decidí arrojarme a su paso. Y allí estubo tendido más de dos horas, hasta que me descubrió un empleado, advirtiéndome que el tren traía tres horas de retraso. Reaccioné. Pregunté qué hora era, y al saber que faltaban tan sólo quince minutos para empezar la función, eché a correr como alma que lleva el diablo para no llegar tarde a representar un drama—siempre los dramas—, y que era nada menos que "En el seno de la muerte". Nadie conoció mis propósitos, pero el cambio estaba tan metido en situación que obtuve un éxito enorme. Por eso, cuando oigo hablar mal de la Renfe, me indigno, pensando en que cada retraso de tren, quién sabe si ha salvado una vida."

vez una comedia de las de Jardiel Poncela llamada de "tesis", y yo hacía el papel de un marido engañado. Había un momento al final del acto segundo en que reprochaba a la dama su conducta dudosa. Ella, altivamente ofendida, decidía abandonarme. Y yo—es decir, el personaje—, ante la magnitud de mi tragedia, pensaba quitarme la vida con un cuchillo. Pero tenía un momento de vacilación, dudaba atrozmente, elevaba mis ojos al cielo, y exclamaba: "Pero... ¿y si vuelvo?" Y un espectador de las primeras filas se levantó muy serio, y mientras se ponía el gabán, gritó: "Ella puede ser que vuelva... pero lo que es yo!" Y se marchó.

Río y sigo interrogando: —¿Usted se ha equivocado alguna vez en escena? —¡Como todos!—afirma Azaña—. Interpretando el papel de "Manelik" en "Tierra baja", de Guimerá, yo decía todas las noches: "La ví tan llorosa, que me "pareció" propio llorar. Pero no pude y rompí a reír tan "fuerte" que retemblaron los montes, se espantaron las cabras, empezaron a ladrar los perros... ¡bueno!, pues ya éramos novios."

Pero una noche, sin explicación posible, dije la siguiente barbaridad: "Rompi a reír tan fuerte, que retemblaron las cabras, se espantaron los montes, empezaron a ladrar los novios... ¡bueno!, pues ya éramos perros." Y ya ve usted: aquí me tiene haciendo teatro cómico. Reímos juntos. Mariano Azaña por el recuerdo y yo por la gracia de la anécdota. Y me despido del actor cómico, pensando cómo, paradójicamente, llegó a serlo... empezando por el género dramático.

LUIS MOLERO MASSA



Martine Carol y Cantinflas en una escena de "La vuelta al mundo en 80 días"

Después de haber rebasado la crónica parisienne, por los preparativos para el montaje de una gran grúa en la calle de Rivoli y por otras circunstancias, la vuelta al mundo en ochenta días constituye una película verdaderamente original. Michael Todd ha realizado la vuelta al mundo a la velocidad de Phileas Fogg, sorprendiendo a las gentes a su paso. El rodaje ha asombrado a todo el mundo. Los mismos actores no han podido escapar a este asombro. Noel Coward ha recibido como pago a su colaboración un cuadro de un autor célebre, de la misma forma que a Luis Miguel Dominguín se le pagó con un estupendo automóvil. David Niven siente una verdadera admiración, con mezcla de temor, por el director Michael Todd. —Michael Todd es el hombre más inverosímil que he conocido. El dinero no supone nada para él. Me ha contado muchas

veces que ha llegado a arrojarse en más de una ocasión, pero que nunca ha conocido la pobreza. Ha vivido siempre como un rey hasta cuando no tenía una perra gorda. Para el rodaje de la escena del globo, Todd ha utilizado una grúa, que, colocada en una colina, tenía pendido el globo de más de setenta metros de altura. David Niven rehusó ser doblado, aunque luego se lamentara de ello, porque tiene verdadero horror a las alturas. Nosotros estábamos rodando la escena en que el globo comienza a despegar, y cuando he de tratar de arrojar a Mario Cabré y volver a ayudarlo a subir a la barquilla, el globo comenzó a subir, y yo traté de agarrarle con todas mis fuerzas. Cuando miré, me di cuenta de que nos habíamos elevado ya unos diez metros. Pero a Mario Cabré le daba igual. El es torero además de acróbata.

## LA VUELTA AL MUNDO EN OCHENTA DIAS

SUCESOS

JOVEN APLASTADA ENTRE DOS AUTOMOVILES EN BARCELONA

Barcelona, 17. — Un automóvil ocupado por Luis de Olan y Helene Brunst, de nacionalidad francesa, sufrió una avería en el motor, por lo que los dos viajeros decidieron empujar al vehículo por la Avenida del Generalísimo hasta el garaje más próximo. Inopinadamente otro coche que marchaba a gran velocidad embistió al primer coche aplastando entre ambos a la joven Helene, que murió casi instantáneamente. Resultaron heridos los dos ocupantes del segundo vehículo, señores Urrutia y Ladaraga. Cifra.

MATO A SU MUJER Y LUEGO PUSO FIN A SU VIDA

Huesca, 17. — En la torre "Zamorano", del término de Binéfar, aparecieron muertos los propietarios de la misma, Esteban Alonso Diez, de cincuenta y ocho años, y su esposa Dionisia Cañizo Pacheco, de cincuenta y cinco. Al parecer sostuvieron una reyerta entre ambos, y el marido, con una navaja de afeitar, asestó a su mujer un golpe en la garganta, causándole la muerte. Después el parricida puso fin a su vida.—Cifra.

OCHO MUERTOS POR UN INCENDIO EN HONG-KONG

Hong-Kong, 17. — Ocho personas perecieron carbonizadas y otras tres resultaron heridas esta tarde al destruir un incendio un barracón repleto de gente en el distrito de Shaikiwan. Cinco de los muertos eran niños.

NOVENTA Y CUATRO PERSONAS HAN PERDIDO ASI SU ALOJAMIENTO.—Efe.

NUEVE MARROQUEÑOS MUERTOS AL CAER UN AUTOBUS EN UN BARRANCO

Agadir, 17. — Nueve marroqueños han resultado muertos y veintitrés heridos al caer a un barranco un autobús en el que viajaban, por la carretera de Casablanca a Tizni, según informa la Policía. — Efe.

ASELINATOS EN UN SECTOR RURAL DE COLOMBIA

Bogotá, 17. — Han aparecido los cadáveres mutilados de once personas.

TRABAJADOR: Se conseguirá una mayor rapidez y prontitud en la tramitación de sus documentos relacionados con los Seguros Sociales si refiela siempre en ellos su número exacto de asegurado.

OBrero ELECTRO-CUTADO

Torrelavega (Santander), 17.—A consecuencia de una descarga eléctrica que sufrió en la fábrica donde trabajaba, murió el obrero electricista Ernesto Ferrer Espejo, de treinta y nueve años. Deja mujer y cinco hijos.—Cifra.

MUERTO AL CAER DE UN PISO EN CONSTRUCCION

Santander, 17. — En accidente de trabajo falleció el obrero José Pérez Fraigro, de veinte años. Estuvo bañando cal unos momentos antes y luego subió a los pisos superiores del edificio en construcción, perdiendo el equilibrio y cayendo al vacío.—Cifra.

NINO AHOGADO EN UN POZO

Llerena (Badajoz), 17.—En Puebla del Mestre, localidad próxima a esta ciudad, pereció ahogado en un pozo de su domicilio el niño de seis años José María Briz Parece que el infortunado pequeño se asomó al pozo para ver si tenía mucha agua, y al inclinarse debió perder el equilibrio y caer a su interior.—Cifra.

HUNDIMIENTOS EN TORQUEMADA

Torquemada (Palencia), 17.—El temporal de lluvias y fuertes vientos ha sembrado parte de la fachada del edificio, donde está instalada la Compañía Telefónica, en la Plaza de España. Afortunadamente, a pesar de los grandes cascotes y trozos de ladrillos que cayeron sobre la acera, no hubo que lamentar desgracias personales. El servicio no se interrumpió en ningún momento.

Las personas cercadas por las aguas...

(Viene de primera página) El primero en cruzar el río hacia la casa donde se hallaban las personas cercadas por las aguas.—Cifra.

GRANDES INUNDACIONES EN TABAVERA DE LA REINA

Tabavera de la Reina, 17.—Tres días de lluvias torrenciales incesantes sobre esta comarca han producido el desbordamiento de varios arroyos. Las huertas de la zona norte de la ciudad están inundadas y sus habitantes han tenido que ser evacuados en piraguas y barcos. Se han originado daños de gran cuantía en fincas, aperos y animales, pero no hay que lamentar por fortuna desgracias personales.

Si desea la guerra estamos dispuestos a ella, dicen los judíos a Nasser

Jerusalén, 17. — La radio israelí, en una emisión, ha advertido al primer ministro egipcio que "si desea la guerra estamos dispuestos a ella".

La emisora se dirigió al primer ministro diciéndole que "se acuerda de 1948 cuando un puñado de tropas israelíes, pobremente dotadas, mantuvieron a raya el poderío militar combinado de las naciones árabes, y sugiere a Nasser que vuelva a estudiar la petición bélica".—Efe.

MILLARES DE ESTUDIANTES SIRIOS EN HUELGA

Jerusalén, 17. — Millares de estudiantes se han declarado en huelga en Siria y se han sumado a manifestaciones en toda la nación que piden que Jordania no se una al pacto de Bagdad. Los manifestantes portaban cartelones en los que se dice que Siria "anexiona" si es preciso la parte jordana de Palestina situada al este del Jordán para impedir que el nuevo Gobierno jordano se sume al pacto. El nuevo Gabinete jordano de El Majalli se ha reunido esta mañana, por vez primera, en Amman, para preparar una declaración sobre política exterior.—Efe.

MANIFESTACIONES EN AMMAN Y OTRAS CIUDADES

Jerusalén, 17. — Observadores de las Naciones Unidas que acaban de estar en territorio jordano dicen que hay tirantez en Jerusalén la vieja. Según Radio Damasco, en Amman y otras ciudades de Jordania ha habido manifestaciones con tra el Gobierno de El Majalli. No se tienen noticias directas de la capital, y se cree que el Gobierno jordano ha impuesto estricta censura de noticias. Pero un telegrama recibido en la Embajada británica en Tel Aviv de la embajada en Amman especifica no se registró nin-

150 DETENIDOS EN ARGELIA

Argel, 17. — Las fuerzas de Seguridad han detenido a 150 personas, acusadas de pertenecer a bandas de guerrilleros, en las regiones de Tusuf, La Verdure y Conges-Smendu. También se han apoderado de numerosas armas.

Se descubren nuevos planes...

(Viene de primera página) tores soviético y británico, y la de Stettiner, en la frontera de los sectores soviético y francés. Son las únicas estaciones situadas sobre la frontera Este-Oeste de la ciudad.—Efe.

BERLIN, CAPITAL DE LA REPUBLICA DEMOCRATICA

Berlin, 17. — El dirigente comunista Neumann ha confirmado la posición comunista de que Berlín oriental es la capital de Alemania oriental.

"Bonn es la capital de la República Federal, pero Berlín es la del Gobierno de la República democrática alemana, la capital del Estado de los trabajadores y campesinos —dijo—. Pero que es Berlín occidental? Sencillo: es la cabeza de puente de la OTAN."

"Rechazamos —dijo seguidamente— la posición aliada occidental de que Berlín tiene aún un estatuto tetrapartito bajo los acuerdos internacionales. Las leyes de la República democrática se aplican en Berlín. Los dirigentes de la ciudad de enfrente no pueden concebirlo. Aseguran que la soberanía de la República democrática debería trasladarse a Berlín oriental los organismos del gran Berlín. Están equivocados. Berlín es la capital de la República democrática alemana."—Efe.

LA SANTA SEDE RECONOCE AL VIETNAM

Ciudad del Vaticano, 17. La Santa Sede ha reconocido oficialmente a la República del Vietnam, constituida el 26 de octubre pasado, respondiendo a los deseos manifestados por el Gobierno de Saigón.

LIBRO NUEVO: "ESPAÑA Y EL MUNDO ARABE"

Por RODOLFO GIL BENUMEYA. Precio: 45 pesetas. Pueden hacerse los pedidos a Librerías o, contra reembolso, a EDICIONES DEL MOVIMIENTO, Puerta del Sol, 11, Madrid.

Anuncios Telefónicos

Grid of real estate and business advertisements including sections for Agencias, Motoristas, Alquileres, Arriendos, Automóviles y Accesorios, Hipotecas, Traspasos, Ventas, Máquinas punto, Ganados y Aves, and various property listings.



# NOTICIAS E INFORMACIONES DE CASTILLA

## CLAUSURA DEL PLAN NACIONAL DE CAPACITACION AGROPECUARIA

### Desarrollado por la Junta de Hermandades de toda España

Madrid, 17. — El secretario nacional de Sindicatos, señor Vizcaino, ha presidido la clausura del Plan Nacional de Capacitación Agropecuaria 1955, que ha desarrollado la Junta Nacional de Hermandades de toda España. El Plan de este año, que es el décimo de los celebrados, ha comprendido 428 cursillos, de los cuales 301 han sido de carácter provincial, siendo siete los volantes y veinte los nacionales.

Han asistido a los mismos más de 20.000 productores agrarios y ganaderos.

En nombre de los alumnos, don Manuel Ferrer Ferrús pronunció unas palabras, en las que expresó la gratitud de todos a la Organización Sindical y al Ministerio de Agricultura por estos cursillos, que llevan a todos los agricultores y ganaderos de España las enseñanzas necesarias para sus profesionales.

Intervino después el catedrático de la Facultad de Veterinaria, don Carlos Luján de Cuenca, quien resumió la labor realizada en estos cursillos y los beneficios que los mismos prestan al campo español.

El secretario general de la Junta Nacional de Hermandades, señor Carrizosa, dió lectura al informe detallado sobre los planes desarrollados hasta la fecha.

Posteriormente, el director general de Coordinación, señor Pardo Camalá, felicitó a la Organización Sindical por la intensa labor que desde hace diez años realiza en pro de la capacitación del campo español, y prometió la ayuda del Ministerio de Agricultura, técnicos y material, para el desarrollo de estas actividades.

Finalmente el secretario nacional de Sindicatos, señor Vizcaino, procedió a la entrega de premios y diplomas otorgados a los alumnos que asistieron a los cuatro últimos cursillos nacionales. — Cifra.

### REUNION CONJUNTA DE ASAMBLEISTAS DE PREVISION Y DE CAMARAS AGRARIAS

Madrid, 17. — En la Delegación Nacional de Sindicatos se ha celebrado una reunión conjunta de los miembros que han asistido a las jornadas de Previsión Social y los presidentes de las Cámaras Sindicales Agrarias.

### Casasola de Arión

#### FIESTA DE LA PURISIMA

Con gran solemnidad y entusiasmo ha celebrado la Asociación de Hijas de María la fiesta de la Inmaculada.

Durante el novenario han llenado el templo cientos de fieles que, postrados a los pies de su Madre Inmaculada, la tributaban homenaje de cariño y gratitud.

Nuestro celoso párroco, don Lorenzo Villar, ha desplegado toda su actividad, predicando todos los días del novenario.

#### COMPLEMENTO ALIMENTICIO EN LAS ESCUELAS

Con toda normalidad se está dando en las escuelas el complemento alimenticio de leche y manteca, con gran contento de los pequeños y satisfacción de sus padres y maestros al ver que los niños mejoran notablemente y responden mejor a sus actividades escolares. Las clases de adultos se están dando con toda normalidad, siendo muchos los alumnos que acuden a ellas.

Corresponsal.

### PUBLICACIONES

#### "Selecciones del Reader's Digest"

DICIEMBRE 1955

Veintiséis artículos de palpitante interés y actualidad, con las habituales secciones de variedades y la condensación del libro "Sólo", donde el almirante Byrd narra su famosa expedición antártica, componen el número de este mes de la popularísima revista.

Madrid. — (Crónicas de FRANCISCO CASARES.)

Ha sido muy numeroso el contingente de los madrileños que han atendido la sugerencia de la Dirección de Correos, en el sentido de cursar sus felicitaciones navideñas antes del 18 para evitar la congestión de correspondencia en los días pascuales. En efecto, millares de cartas, tarjetas, saludos de todas clases, aparte los que utilizan el telegrafo, han sido ya enviados y recibidos a estas fechas. Quedará el grueso, por lo que no todo el mundo es diligente. Pero si se ha conseguido un porcentaje alto de preces remitidos y se ha descargado algo el servicio, no cabe duda que la recomendación tuvo eficacia. En Madrid —según informes facilitados por un industrial de artes gráficas, especializado en estas modalidades de la felicitación de Navidad— se entrecruzan estos días unos seis millones de «christmas». Téngase en cuenta que la fórmula de la tarjeta adornada, con alusiones a la fecha en grabados apropiados, es relativamente nueva, y hay todavía muchísimas personas que, por economía o por sometimiento a la costumbre, felicitan las Pascuas y hacen sus augurios para el año que nace con una simple tarjeta de visita. El «christmas» se ha aclimatado. Esto no puede decirse. Ahora, bien, ¿no cabe entre contra el roscón que reemplazará una expresión no castellana? El secretario perpetuo de la Real Academia Española, don Julio Casares, ha manifestado su opinión, en el sentido que a las felicitaciones de estos días se las debía llamar, simplemente y con carácter genérico, «navideñas». En todo caso —afirma el ilustre tipógrafo— como «christmas» quiere decir Navidad, cuando decimos que hemos recibido uno de esos mensajes amicales, de votos y saludos, venimos a decir: «He recibido una Navidad», lo que es completamente absurdo y antigramatical. Ahora, si se añade la palabra «card», se diría ya, más lógicamente, «tarjeta de Navidad». Debería, pues, emplearse el término inglés completo, «christmaccard». En fin de cuentas, son matos y sutilezas, pero no se debe desperdiciar ocasión de defender nuestro idioma. Y si adaptamos los extranjerismos que sea con un poco de respeto

### CRONICA DE MADRID

## Estos días se entrecruzan en Madrid seis millones de "christmas"

Estos días, con ocasión de las fiestas, la R.E.N.F.E. ha reforzado sus trenes. Salen más, para llevar a sus residencias a los que aquí estudian o trabajan todo el año y aspiran a pasar las vacaciones de Pascua en sus pueblos de origen. Y volverán, aumentadas las expediciones y sus unidades, los trenes que traigan, pasado el paréntesis, a los que se reintegran. Esta intensificación de los servicios representa un extraordinario esfuerzo. Porque la Red Nacional anda muy escasa de medios. ¿Sabían ustedes los vagones que serían precisos para lograr un servicio regular, con la amplitud y las seguridades apetecibles? Pues nada menos que 20.000 en un plazo que no excediera de cinco años.

A LA R.E.N.F.E. LE HACEN FALTA 20.000 VAGONES

Estos días, con ocasión de las fiestas, la R.E.N.F.E. ha reforzado sus trenes. Salen más, para llevar a sus residencias a los que aquí estudian o trabajan todo el año y aspiran a pasar las vacaciones de Pascua en sus pueblos de origen. Y volverán, aumentadas las expediciones y sus unidades, los trenes que traigan, pasado el paréntesis, a los que se reintegran. Esta intensificación de los servicios representa un extraordinario esfuerzo. Porque la Red Nacional anda muy escasa de medios. ¿Sabían ustedes los vagones que serían precisos para lograr un servicio regular, con la amplitud y las seguridades apetecibles? Pues nada menos que 20.000 en un plazo que no excediera de cinco años.

### POLLITAS

Utreras de la Cruz del Campo (Sevilla). Campeonas de puesta de España. Consulte a FELIPE BARRIUSO, Bar restaurante MIRAFLORES, Búrgos. No compre sin consultarle

## EL SANTO DEL DIA

DIA 18 DE DICIEMBRE Nuestra Señora de la O



En propiedad, llámase esta fiesta de hoy la Expectación del Parto de María, nombre que le impuso San Ildefonso, arzobispo de Toledo. Con ella se recuerdan las grandes ansias con que era esperada por los antiguos patriarcas y profetas y por el pueblo de Israel y aun por todo el universo, la venida del Mesías. Como la Iglesia, desde las vísperas de este día, antona en su liturgia las principales frases con que se manifestaron tales deseos, en las antiguas, que todas comienzan con la letra O, referentes a la venida del Salvador encarnado ya en las purísimas entrañas de la Virgen María, se ha formado de ello un nuevo título de advocación con respecto a la Madre de Dios, toda vez que, sobrepasando Ella a todos los Santos en amor al Señor y en virtud, les aventaja, asimismo en aquellas ansias sublimes de que viniese a redimir al mundo, en tanto grado, que algunos Santos afirman que Dios adelantó los días de su venida, en atención a los suplicas de la Virgen Santísima. En no pocas lugares esta advocación a María es conocida por la de Nuestra Señora de la Perseverancia, invocándose para obtener la perseverancia final, en atención al continuado y nunca desmayado anhelo con que la Virgen Santísima suplicaba la venida del Mesías o Redentor prometido. Y por cierto que tal dictado conviene a Nuestra Señora, pues si todas las gracias del Cielo nos han de venir por sus manos, la mayor de todas, la perseverancia, no podrá venirnos por otro conducto.

### Orón

A las siete de la tarde del pasado día 12 recibí esta villa la grata visita de los representantes de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, que, con objeto de entregar el premio concedido por dicha entidad a la escuela unitaria de niñas de este pueblo, se desplazó desde la capital de la provincia.

Fueron recibidos por el Ayuntamiento en pleno, señores maestros y cura párroco, quien, a su llegada, saludaron al señor Orive, representante de la Caja de Burgos; a los señores Neve y Arce, de la sucursal de Miranda de Ebro, y al señor Corcuera.

Dió comienzo el acto con unas palabras de saludo que dirigió la culta maestra doña María del Carmen Gamacho, haciendo resaltar la generosidad de la Caja, exhortando al fin con calidas ideas a poner en práctica por parte de los padres y de los niños la virtud del ahorro.

El segundo número del programa fue la declamación de una poesía titulada "La madre", que fué interpretada por el niño César Martín.

Seguidamente, las niñas de la escuela pusieron maravillosamente en escena el juguete cómico "El ahorro", que fué premiado con calurosos aplausos.

A continuación explicó el señor Orive el carácter benéfico-social de la Caja de Ahorros, sus fines y actividades, haciendo hincapié sobre todo en la nueva escuela para hijos de trabajadores que la entidad ha instalado en el palacio de Saldanuela.

Cerraron el acto las palabras del señor alcalde, quien agradeció la asistencia a todos.

A continuación se procedió al reparto de cinco cartillas de ahorro mediante sorteo, haciendo al final entrega a todos los cabezas de familia de un calendario.

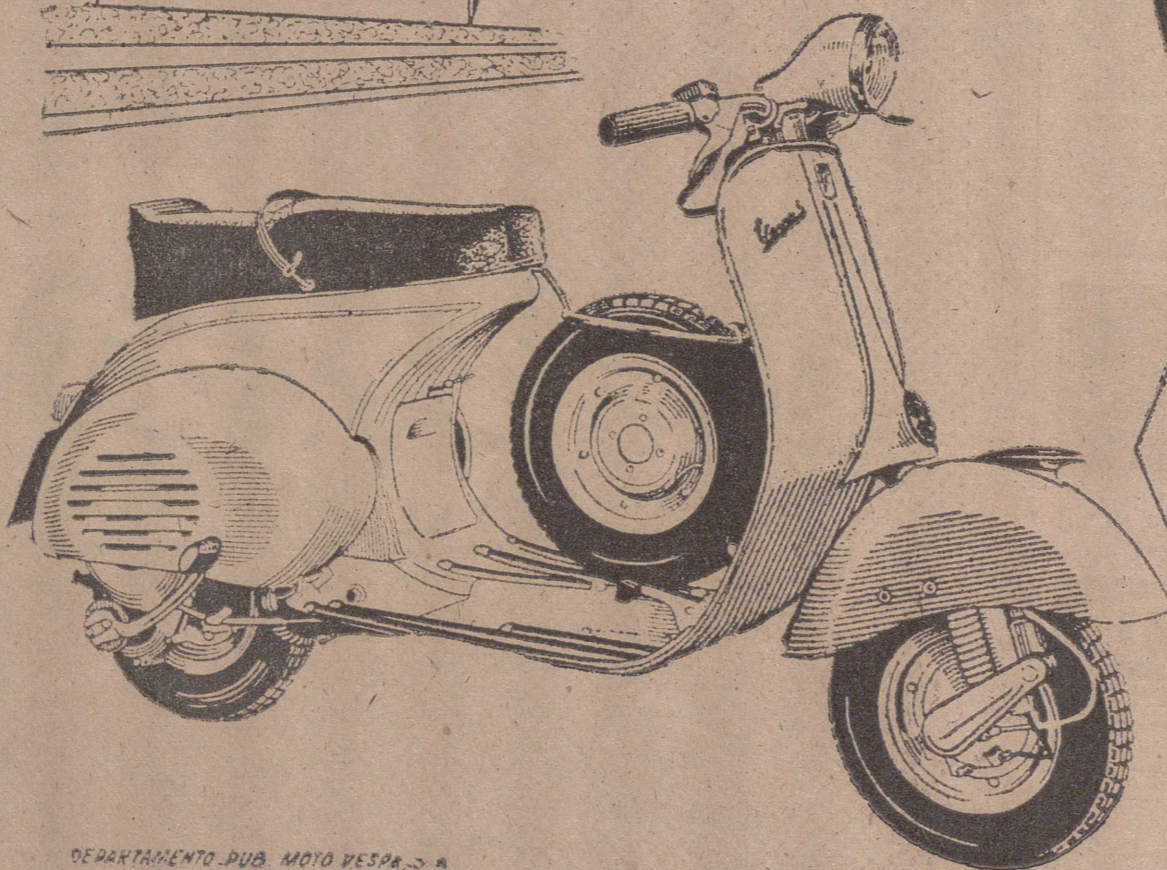
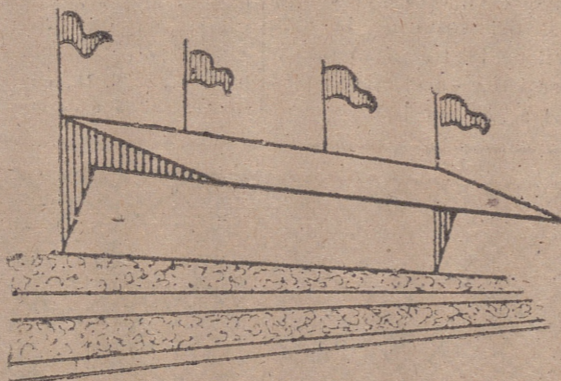
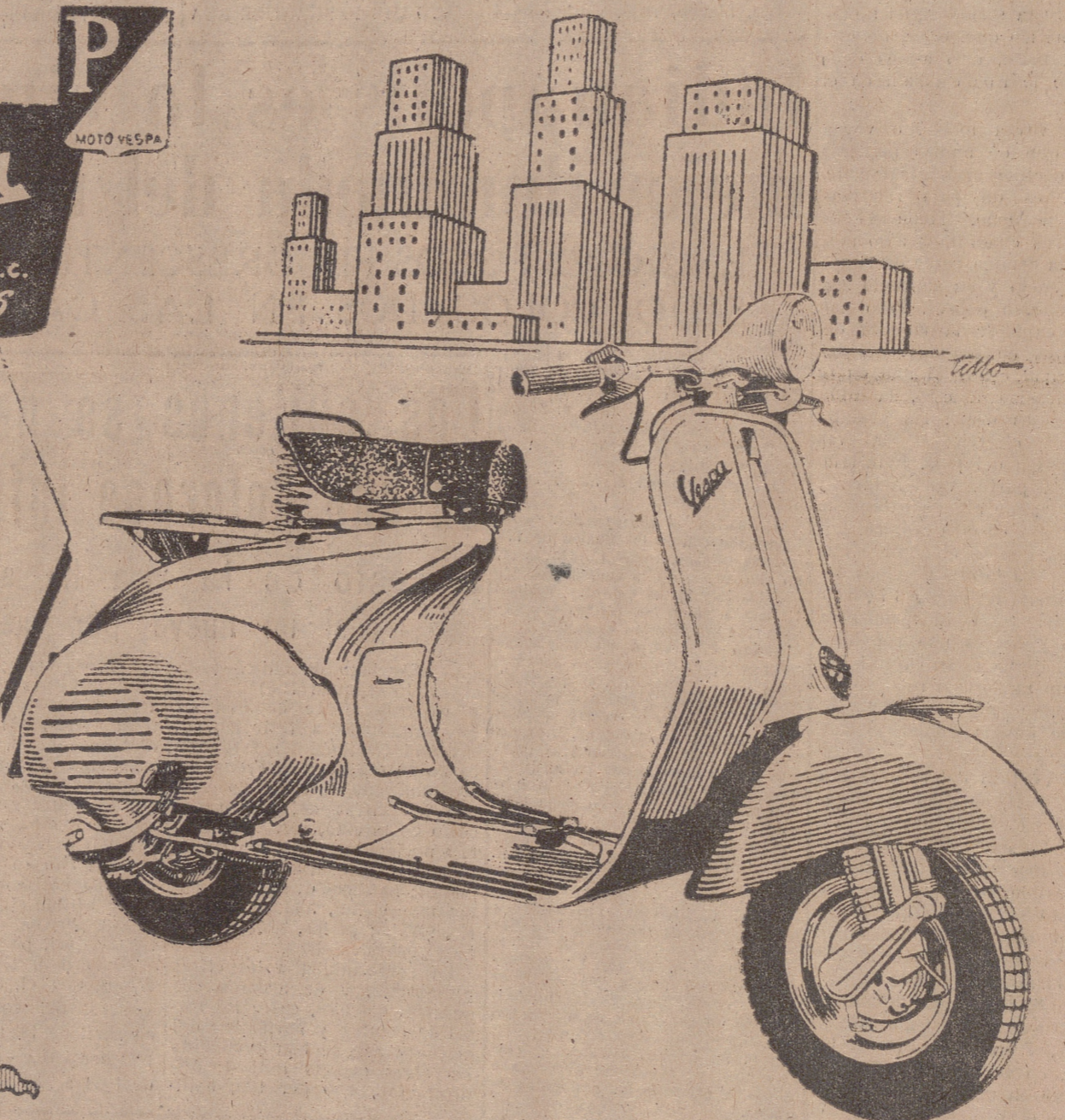
En la Secretaría obsequió el Ayuntamiento a los representantes nacionales y a las autoridades con una copa de vino español.

Con fecha 7 del corriente ha sido creada por el Ministerio de Educación Nacional en esta villa una escuela de párvulos, noticia que ha sido recibida con agrado y complacencia.

## MOTO VESPA, S. A., PRESENTA SUS NUEVOS MODELOS 1956



- Nuevo motor de elevado rendimiento.
- Velocidad, 70 Km. p. h.
- Capacidad del depósito aumentado a 6 l.
- Chasis monacasco de acero.
- Nuevo sistema de suspensiones hidráulicas que asegura una inmejorable estabilidad.



- Motor "S" especialmente proyectado para turismo rápido.
- Velocidad, 85 Km. p. h.
- Capacidad del depósito de 8 l.
- Chasis monacasco de acero de construcción y forma especiales.
- Tambores de los frenos con aletas de refrigeración.
- Cuentakilómetros, rueda de repuesto, sillín biplaza

DEPARTAMENTO PUBLICIDAD MOTO VESPA, S. A.



# NOTICIAS E INFORMACIONES DE CASTILLA

## Reunión de la Junta de Mandos de la Organización Sindical de Burgos

Se acordó prestar la máxima ayuda al Ayuntamiento para la ejecución del proyecto sobre la travesía

## ESTUDIO DE PLANES DE VIVIENDA

Presidió la reunión el Gobernador Civil y Jefe Provincial

Terminado el acto de entrega de credenciales a los miembros recientemente elegidos de las Juntas Sindicales de Conciliación, bajo la presidencia del gobernador civil y jefe provincial del movimiento, celebró reunión la Junta de Jefes de la Organización Sindical de la provincia, a la que asistieron, juntamente con el delegado y secretario provinciales, los vicesecretarios y

## Estudios del Consejo Económico Sindical de Valladolid

### Ponencia de encauzamiento y limpieza de los ríos de la provincia

El pasado día 16 se reunió en la Delegación Sindical de Valladolid la Comisión de Trabajo de la Ponencia de Encauzamiento y Limpieza de los ríos Sequillo, Cea, Valderaduey, Esgueva, Zapardiel y Hornija, bajo la presidencia del vicesecretario provincial de Ordenación Económica, en su calidad de vicesecretario del Consejo Económico Sindical.

El ponente don Juan Bautista Varela, ingeniero de la Confederación Hidrográfica del Duero, dió lectura al texto de su ponencia, la cual, a juicio de la Comisión de Trabajo, tanto en su fondo como en su forma, llenaba las aspiraciones de todos los representantes sindicales de las comarcas afectadas, ya que en la misma se hace una exposición, con datos numéricos, del gran volumen de hectáreas que se pierden para la producción y la economía nacionales como consecuencia de las inundaciones que las tierras más fértiles de dichas comarcas son asediadas por los desbordamientos debido al mal estado de los cauces de dichos ríos.

A la terminación de la lectura de dicha ponencia, así como de las conclusiones que el consideraba oportunas deducir, se entabló el correspondiente debate, en el que intervinieron tanto los técnicos señor Pérez Hickman y don Antonio Corsanego, como todos los representantes sindicales de las expresadas comarcas, como consecuencia del cual se llegó al acuerdo de modificar y ampliar cuantitativamente el título de expresada ponencia, que se denominará «Encauzamiento y dragado de los ríos Sequillo, Cea, Valderaduey, Esgueva, Zapardiel, Hornija y Trabancos».

Del mismo modo, y teniendo en cuenta el dramatismo que el presente régimen de lluvias ha llevado a todas las comarcas afectadas por dichos ríos en esta provincia, se tomó el acuerdo de que las indicadas obras sean estimadas como de carácter urgente y de interés nacional, cuya conclusión fué añadida al resto de las aprobadas.

Terminado el debate y adoptados los acuerdos pertinentes en el seno de la Comisión de Trabajo, por el ponente se llevará a efecto la redacción definitiva de la ponencia y conclusiones que fueron aprobadas para pasarla en su día al conocimiento y aprobación del Pleno del Consejo Económico Sindical.

Al final de la sesión, que duró más de dos horas, la presidencia agradeció la valiosísima cooperación que al expresado Consejo están prestando los técnicos de la provincia, así como la colaboración de los representantes sindicales, todos ellos miembros de la Comisión de Trabajo.

### CLAUSURA DEL VI CURSILLO DE CAPACITACION PARA SECRETARIOS DE HERMANDAD

En la sala de juntas de la Delegación de Sindicatos de Valladolid ha tenido lugar la clausura del VI Curso de Capacitación para Secretarios de Hermandad. Asistieron a dicho acto la mayor parte del profesorado del cursillo y el delegado provincial de Sindicatos, camarada Miguel Buj Crespo, quien en acertadas palabras dió la lección última del cursillo.

Comenzó el camarada Buj por instar a los cursillistas para que, en gracia a la misión del nacionalismo, fueran celosos en el cumplimiento de su deber, que no olvidasen el sentir unitario de la Organización Sindical, ya que ellos eran los asesores de las Hermandades Sindicales Locales y de ellos dependía el sentir exacto que hubiera de darse a nuestra Organización.

Terminó el camarada Buj agradeciendo el celo con que habían seguido los cursillistas las enseñanzas que se habían vertido en su provecho y en el de la propia Organización Sindical Agraria, de la cual ellos, como secretarios, son un eslabón importantísimo.

## El doctor Salamanca recibe la Encomienda de la Orden de Sanidad

Por sus merecimientos con la clase médica le fué impuesta por el gobernador civil de Valladolid en la Real Academia de Medicina y Cirugía



En la mañana de ayer y en el transcurso de un acto sencillo, se tributó reconocimiento por algunos representantes de la profesión médica a un ejemplar compañero suyo, el colegiado don Antonio Salamanca Rodríguez, veterano de la Asistencia Pública Domiciliaria en Villaverde de Medina, desde cuyo puesto ha realizado obra tan provechosa en favor de sus compañeros que le hace benemérito de la clase ante todos los profesionales de la nación.

Entre las particularidades que ha de ofrecer esta Escuela Sindical, se pretende que los estudios que en la misma se realicen tengan validez para el ingreso en los Institutos y Universidades Laborales.

Con la directa intervención del gobernador civil y de varios componentes de la Junta se acordó a continuación de los planes sindicales de la vivienda a desarrollar en esta provincia, siendo anunciado por el jefe provincial del Movimiento la posibilidad de que se construya en Burgos un número crecido de viviendas.

Fué objeto de amplios debates el tema relacionado con los informes preceptivos que han de ser emitidos por la Organización Sindical para el establecimiento de nuevas industrias, apertura de establecimientos, traspaso de los mismos, etc.

### COMPRE UN Tractor FORDSON

Avda. de José Antonio, 5. ZAMORA

### Concurso - subasta de 208 viviendas en Zamora

Madrid, 17.-La Obra Sindical del Hogar anuncia el concurso-subasta de 96 viviendas y urbanización en Zamora, por su presupuesto de 4.904.206 pesetas, y 112 viviendas y urbanización en la misma capital, por pesetas 5.719.584.

### Concurso - subasta de 150 viviendas en Tudela de Duero y Montemayor de Pililla

Madrid, 17.-La Obra Sindical del Hogar anuncia el concurso-subasta de cien viviendas y urbanización en Tudela de Duero por su presupuesto de 5.902.476 pesetas y cincuenta viviendas en Montemayor de Pililla por 2.768.487 pesetas.

## HOY SE CELEBRARA EN BURGOS LA ASAMBLEA DE AGENTES FERROVIARIOS

El agente ferroviario tendrá ocasión de revisar la Reglamentación Nacional del Trabajo en la R.N.F.F.

En la mañana de hoy se llevará a cabo, en el Salón de Actos de la nueva Casa Sindical, la anunciada Asamblea de Agentes Ferroviarios.

Para informar a nuestros lectores de cuanto se refiere a la concepción de este acto y temario que servirá de base para su desarrollo, interesamos la colaboración del secretario del Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones, camarada Santiago Barrio González:

—¿Consideras conveniente la celebración de esta Asamblea?

—No solamente la considero conveniente, sino necesaria, por cuanto su celebración proporcionará al productor agente ferroviario la ocasión de revisar en colectividad la Reglamentación Nacional del Trabajo en la R.N.F.F., aprobada el 29 de diciembre de 1944, a la que han sido muy escasas las modificaciones introducidas.

—¿Qué fundamentas su importancia?

—En la participación directa de los trabajadores, para con serenidad y ponderación redactar conclusiones con que ofrecer a los Poderes Públicos la posible solución de su estado económico, teniendo en cuenta su actual nivel de vida.

### COMPRE UN Tractor FORDSON

Avda. de José Antonio, 5. ZAMORA

### ARANDA REUNION DE LA COMISION PERMANENTE

Se reunió la Comisión Municipal Permanente.

Quedó enterada por el «Boletín Oficial del Estado» de fecha 5 del actual del nombramiento de cabo de la Guardia Municipal a favor de don Daniel Garrido Lafraña, ordenando se anuncie el concurso necesario para cubrir otra plaza de cabo y seis de guardias municipales.

Se acuerda tomar cuantas medidas se consideren necesarias para cumplimiento de lo ordenado con relación a las cuestiones relativas a abastos en esta villa.

Se autorizan las licencias de obras que han sido solicitadas por varios vecinos de la localidad.

Se acuerda proponer a la Cooperativa de Viviendas Protegidas de «José María Redondo» la pavimentación de dos de las cuatro calles presupuestadas, según su indicación y contando con la aportación de sus asociados de la mano de obra correspondiente.

Con referencia a la instancia suscrita por don Eduardo García Berzosa, en nombre y representación de la Obra Sindical del Hogar, en la que solicita con urgencia la toma de aguas de las nuevas viviendas de Santa Catalina, se acordó acceder a lo solicitado, previa terminación de las obras de acometida que se están llevando a cabo, y con la obligación de proceder por parte de los inquilinos a la solicitud de altas individuales.

Se acepta escrito de la Sección de Arbitrios sobre arreglos y reparaciones menores en la Sección, adquisición de mobiliario y abono de gastos, ocasionados con el aforo del vino de la zona de Sinovas.

Se fija la cantidad que sobre Usos y Consumos ha de abonar la firma Esteban y Sanz.

Se aprueba la certificación número 1 de las obras de instalación de tubería para el abastecimiento de agua potable en las calles de Obispo Velasco, Huertos, Pizarro, Hospicio y Sol de las Moreras y carretera de Sala de los Infantes.

### DEPORTES

En los medios futbolísticos de nuestra villa se ha acogido con gran satisfacción la labor desarrollada por «Educación y Descanso» para contratar a un equipo de Burgos para que juegue en nuestra localidad en un encuentro contra la Gimnástica, con el fin de recaudar fondos para la Campaña de Navidad.

Parce ser que el «once» burgalés que contendrá contra nuestros colores le compondrá una selección de jugadores que forman en los equipos de segunda categoría regional.



Santiago Barrios, secretario de Sindicatos

—¿Puedes anticiparme las materias que se discutirán?

—El temario consta de dieciséis enunciados: Sistema de ingresos y ascensos; Formación Profesional; Plantillas; Sueldos y Jornales; Primas de Regularidad y Movilidad; Jornada y Descansos; Vacaciones; Dietas; Viviendas; Uniformes; Economatos; Faltas y Sanciones; Seguro de Enfermedad; Jubilaciones y Pensiones; Jurados de Empresa y Generalidades.

—¿Algo más?

—En las conclusiones una vez más se pide el pleno reconocimiento en la sede del Jurado de Empresa a los vocales representantes del personal y que los fondos para fines asistenciales sean puestos a disposición de los Jurados para una mejor y más justa distribución.

### COMPRE UN Tractor FORDSON

Avda. de José Antonio, 5. ZAMORA

### Mucientes

Durante los pasados días han tenido lugar en esta localidad diversos actos para la Organización Local del Frente de Juventudes a cargo del inspector José Manuel Martín Brú.

En primer lugar celebró una reunión preliminar con los componentes del Ayuntamiento, Consejo Local y funcionarios de la localidad para cambiar impresiones y encauzar el plan a seguir. A continuación dirigió la palabra a numerosos cabezas de familia congregados en el salón de actos de la Casa Consistorial.

Las escuelas de niños fueron visitadas mañana y tarde, dedicando a los niños unas conferencias de orientación política y patriótica, canciones y gimnasia, y por las noches dirigió la palabra con amena y clara exposición a la mayoría de los jóvenes de la localidad comprendidos en la edad adecuada, resaltando en todo momento la importancia del Frente de Juventudes también en los núcleos rurales, ya que bajo su influencia se desarrolla una misión de tanta trascendencia cual supone la formación del joven en todos sus aspectos y la de crear y fortalecer la unidad de las juventudes al servicio de la Patria y a su vez la unidad natural de convivencia en la familia merced a esta institución española.

En todos estos actos aportaron su ayuda con entusiasmo el alcalde y jefe local Donato Sarabia, y los miembros de la Corporación Municipal, consejeros locales y funcionarios, quedando finalmente constituida la Delegación Local del Frente de Juventudes por los siguientes camaradas: Delegado local, Tomás Caballero Cabezas; Deportes, Pedro Centeno Alonso y Tomás Vaquero Bastardo; Formación Agropecuaria, Tomás Caballero Cabezas y Ezequiel Olmedo Centeno; Cultura y Arte, Herminio Sánchez Roldán y Tomás Escudero Sarabia; Formación Política, Moisés Olmedo Centeno y Elpidio Prieto Bastardo; Formación Pre-militar, Tomás Escudero Valverde y Ramón Quintanilla Caballero.

## ¡¡AGRICULTOR!!

Antes de comprar su TRACTOR, REMOLQUE, ARADOS y APÉROS en general INFORMESE DE LAS GRANDES VENTAJAS QUE LE OFRECE

# AGENCIA FORD

CON SU NUEVA ORGANIZACION DE "ILLAN HERMANOS"

Tractores FORDSON - Bicicletas ORBEA - Motocicletas M-V

CONSULTENOS, POR FAVOR - Avda. de José Antonio, 5 - Telf. 2444 - ZAMORA

